

**Germany-Hamm: Gas distribution and related services**  
**OJ S 146/2023 01/08/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Town: Hamm

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: [EGU-Ausschreibungen@bbh-online.de](mailto:EGU-Ausschreibungen@bbh-online.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.ewv-hamm-netz.de](http://www.ewv-hamm-netz.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJ6X8H/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJ6X8H>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Becker Büttner Held

Postal address: Magazinstraße 15-16

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10179

Country: Germany

Contact person: Herrn Rechtsanwalt Christian Thole

E-mail: [EGU-Ausschreibungen@bbh-online.de](mailto:EGU-Ausschreibungen@bbh-online.de)

Telephone: +49 306112840-465

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.beckerbuettnerheld.de/de/>

**I.6. Main activity**

Other activity: Kommunales Unternehmen

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

EGU EuWV Hamm EA und QS

Reference number: 06420-22

### **II.1.2. Main CPV code**

65200000 Gas distribution and related services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Der Auftraggeber plant die Anpassung sämtlicher Gasverbrauchsgeräte (GVG) in seinem Gasversorgungsgebieten von Erdgas L (low calorific gas) auf Erdgas H (high calorific gas). Im Netzgebiet des Auftraggebers handelt es sich um aktuell 38.291 Messlokationen (45.949 GVG bei einem Faktor von 1,2) mit voraussichtlich 3 Schaltterminen am 20.04.2027, 01.06.2027 und 13.07.2027. Der Auftraggeber sucht mit diesem Ausschreibungsverfahren Dienstleister für die Erhebung und Anpassung sowie Qualitätssicherung.

Grundlage der Leistungen sind die entsprechenden DVGW Regelwerke (u. a. G 680 (A), 03/2020, G 676-B1, 10/2011, G 695 (A), 03/2019, G 106 (M), 08/2017 und G 107 (M), 02/2020), maßgeblich ist stets die aktuelle Fassung.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

EA (Erhebung/Anpassung) - Teillos 1 - ca. 12.500 Messlokationen  
Lot No: 1.1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

65200000 Gas distribution and related services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Netzgebiet der Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH Stadtgebiet Hamm 53065 Hamm

### **II.2.4. Description of the procurement**

Unter die Dienstleistung Erhebung und Anpassung fallen u.a. die vollständige Erfassung aller Gasverbrauchsgeräte (privat, gewerblich, industriell) im Versorgungsgebiet des Auftraggebers, die Überprüfung der Gasverbrauchsgeräte auf Mängel, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten. Unter die Anpassungsleistungen fallen u.a. die Anpassung aller Gasverbrauchsgeräte im Versorgungsgebiet des Auftraggebers nach Anpassungsdatenbank unter der Berücksichtigung der notwendigen zeitlichen, technischen und logistischen Vorgaben, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7.**

## **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 31/01/2028

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

EA (Erhebung/Anpassung) - Teillos 2 - ca. 12.500 Messlokationen  
Lot No: 1.2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

65200000 Gas distribution and related services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Netzgebiet der Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH Stadtgebiet Hamm 53065 Hamm

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Unter die Dienstleistung Erhebung und Anpassung fallen u.a. die vollständige Erfassung aller Gasverbrauchsgeräte (privat, gewerblich, industriell) im Versorgungsgebiet des Auftraggebers, die Überprüfung der Gasverbrauchsgeräte auf Mängel, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten. Unter die Anpassungsleistungen fallen u.a. die Anpassung aller Gasverbrauchsgeräte im Versorgungsgebiet des Auftraggebers nach Anpassungsdatenbank unter der Berücksichtigung der notwendigen zeitlichen, technischen und logistischen Vorgaben, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 31/01/2028

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

EA (Erhebung/Anpassung) - Teillos 3 - ca. 12.500 Messlokationen  
Lot No: 1.3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

65200000 Gas distribution and related services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Netzgebiet der Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH Stadtgebiet Hamm 53065 Hamm

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Unter die Dienstleistung Erhebung und Anpassung fallen u.a. die vollständige Erfassung aller Gasverbrauchsgeräte (privat, gewerblich, industriell) im Versorgungsgebiet des Auftraggebers, die Überprüfung der Gasverbrauchsgeräte auf Mängel, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten. Unter die Anpassungsleistungen fallen u.a. die Anpassung aller Gasverbrauchsgeräte im Versorgungsgebiet des Auftraggebers nach Anpassungsdatenbank unter der Berücksichtigung der notwendigen zeitlichen, technischen und logistischen Vorgaben, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 31/01/2028

This contract is subject to renewal: no

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

QS (Qualitätssicherung)

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

65200000 Gas distribution and related services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Netzgebiet der Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH Stadtgebiet Hamm 53065 Hamm

**II.2.4. Description of the procurement**

Unter die Dienstleistung der Qualitätssicherung der Erhebung und Anpassung fallen die unmittelbare Kontrolle der jeweils durchgeführten Erhebungs- und/oder Anpassungsprozesse gemäß den technischen Vorgaben, die lückenlose Dokumentation sowie die statistische Auswertung aller durchgeführten Aktivitäten. Die Leistung ist (mit Zeitversatz) parallel zu den der Erhebung und Anpassung vorgegebenen Zeiten zu erbringen.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 31/01/2028

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

a) Allgemeine Angaben zum Unternehmen.

,

b) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWG, § 21 AEntG, § 19 MiLoG, § 98 c AufenthG, § 21 SchwarzArbG, Art. 5k VO (EU) 2022/576 (sog. Sanktionsverordnung). Die Eigenerklärung ist im Falle der Bewerbung einer Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft gesondert einzureichen.

,

c) Eigenerklärung zum Bestehen einer aktuellen Berufshaftpflichtversicherung.

d) Nachweis über die Zertifizierung des DVGW (Anwendungsbereich Wartungs-/ Umbauunternehmen für Gasgeräte nach DVGW G 676 B1) in Bezug auf das jeweilige Fachlos (EA/QS) oder eine gleichwertige Bescheinigung

### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Jeder Bewerber kann sich auf beide Fachlose und auf alle Teillose bewerben. Ein Zuschlag erfolgt allerdings bei Fachlos 1 nur max. auf zwei Teillose für EA oder das Fachlos QS. Der Zuschlag für Fachlos 2 (QS) kann nicht auf Bieter erfolgen, die einen Zuschlag für das Fachlos 1 (EA) erhalten haben.

Die weiteren Einzelheiten hierzu sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

Entsprechende Vorgaben sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Entsprechende Vorgaben sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Eine besondere Rechtsform wird nicht verlangt. Mitglieder von Bewerbergemeinschaften müssen in ihrem Teilnahmeantrag jedoch einen Vertreter benennen, der die Bewerbergemeinschaft gegenüber den Auftraggebern rechtsverbindlich vertritt. Zudem müssen sie darlegen, dass sie im Fall der Auftragserteilung eine gesamtschuldnerische Haftung für die angebotenen Leistungen übernehmen. Diese Erklärungen sind von allen Mitgliedern rechtswirksam zu unterzeichnen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 31/08/2023 Local time: 12:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**  
Date: 31/08/2023 Local time: 12:00

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

Die Bewerber haben zu beachten, dass sämtliche in der Bekanntmachung angegebenen Erklärungen und Nachweise vollständig beigefügt werden.

,

Der Verweis auf frühere Bewerbungen ist nicht ausreichend. Anträge, die nicht die geforderten Erklärungen und Nachweise enthalten, können ausgeschlossen werden. Die Vergabestelle behält sich vor - ohne hierzu verpflichtet zu sein oder ohne dass die Bewerber hierauf einen Anspruch haben - Erklärungen und Nachweise nachzufordern. Ausländische Bieter haben die entsprechenden Registerauszüge, Nachweise, Bescheinigungen und Erklärungen nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist, in die deutsche Sprache übersetzte Form (vereidigter Übersetzer) vorzulegen und deren Gleichwertigkeit nachzuweisen.

,

Enthalten die Bekanntmachung oder die Unterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich in Textform darauf hinzuweisen.

,

Die Anträge sind unter Nutzung der Kommunikationsplattform des Vergabeportals abzugeben.

,

Die Vergabeunterlagen stehen gemäß Ziffer I.3 zum Download zur Verfügung.  
Bekanntmachungs-ID: CXP4YMJ6X8H

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen (bei Bezirksregierung Münster)

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telephone: +49 251411-1691

Fax: +49 251411-2165

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unter anderem unzulässig, wenn der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von zehn Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, muss ein Bewerber bis spätestens zum Ablauf der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe des Angebots rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/07/2023